

4. Each report shall be supplemented as necessary by any other relevant information requested by a recipient of the report or which the person sending the report deems appropriate.

Regulation 5

Supplementary Report

Any person who is obliged under the provisions of this Appendix to send a report shall, when possible:

- a) supplement the initial report, as necessary, with information concerning further developments; and
- b) comply as fully as possible with requests from affected States for additional information concerning the incident.

4. Enhver indberetning skal om nødvendigt suppleres med enhver anden relevant oplysning, som modtageren af indberetningen anmoder om, eller som af indberetningens udfærdiger skønnes relevant.

Regel 5

Supplerende indberetning

Enhver, som i henhold til dette bilag er forpligtet til at indsände indberetning, skal, når det er muligt:

- a) supplere den første indberetning med nødvendige oplysninger om den videre udvikling; og
- b) svare så fyldestgørende som muligt, såfremt berørte lande anmoder om supplende oplysninger om hændelsen.

Oversættelse.

Annex B – Resolution 1.

Application by Other States of Special Rules for Ships Operating in the Baltic Sea Area

THE CONFERENCE,
BEING AWARE of the need to protect the vulnerable Baltic Sea Area against pollution,

NOTING the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, and particularly its provisions concerning the Baltic Sea as a special area,

HAVING ADOPTED the text of the Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area, which inter alia gives further provisions for the protection of the Baltic Sea Area from pollution from Ships, and which requires the Contracting Parties to apply the provisions concerning the Baltic Sea Area contained in the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973,

RECOGNIZING the importance of these provisions being applied also by ships flying the flag of other states,

REQUESTS the Participating States to act in order to prevail upon other States and ships flying the flag of other States to act in accordance with the above mentioned provisions for the protection of the Baltic Sea Area,

Bilag B – Resolution 1.

Andre staters anvendelse af særlige regler for skibe, der besøjer Østersøområdet

KONFERENCEN,

SOM ER KLAR OVER nødvendigheden af at beskytte det sårbare Østersøområde mod forurening,

SOM BEMÆRKER SIG den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe, 1973, og navnlig dens bestemmelser vedrørende Østersøen som et særligt område,

SOM HAR VEDTAGET teksten til konventionen om beskyttelse af havmiljøet i Østersøområdet, der blandt andet indeholder yderligere bestemmelser vedrørende beskyttelsen af Østersøområdet mod forurening fra skibe, og som pålægger de kontraherende parter at anvende de i den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe, 1973, indeholdte bestemmelser vedrørende Østersøområdet,

SOM ERKENDER vigtigheden af, at disse bestemmelser anvendes også af skibe, der fører andre staters flag,

ANMODER de deltagende stater om at bestrebe sig på at få andre stater og skibe, der fører andre staters flag, til at handle i overensstemmelse med ovennævnte bestemmelser om beskyttelsen af Østersøområdet,